

УДК 159.99

**СОМАТИЧЕСКАЯ ЛЕКСИКА РУССКОГО ЯЗЫКА
В АСПЕКТЕ РЕЧЕВОЙ КУЛЬТУРЫ**

Людмила Игоревна Полунина

кандидат филологических наук, доцент

tatmila2@yandex.ru

Галина Анатольевна Баудер

кандидат филологических наук, доцент

tatmila@yandex.ru

Мичуринский государственный аграрный университет

г. Мичуринск, Россия

Аннотация. Современная лингвистика уделяет внимание личностному фактору в языке, изучению соматических единиц. Соматизмы функционируют в лексике любого языка, проявляя тесную связь с реалиями действительности, демонстрируя функции различных частей тела и образуя сложную систему переносных значений лексем. Соматическая лексика является составной частью тематической группы «части человеческого тела» и является частью соматического поля «человек».

Ключевые слова: соматическая лексика, русский язык, речевая культура.

В первой четверти XXI века лингвисты констатируют переход от лингвистики имманентной к антропологической. Это обусловлено тем, что языковые проблемы подвергаются анализу с учетом смещения в сторону человека.

Вслед за Ю.Н. Карауловым мы убеждены в том, что познать язык невозможно без знакомства с его носителем. Современная лингвистика уделяет внимание личностному фактору в языке, изучению соматических единиц. Соматизмы функционируют в лексике любого языка, проявляя тесную связь с реалиями действительности, демонстрируя функции различных частей тела и образуя сложную систему переносных значений лексем. Соматическая лексика является составной частью тематической группы «части человеческого тела» и является частью соматического поля «человек» [1, с. 198]. Привлекая для анализа соматическую лексику, мы рассматриваем слова как значимый источник информации об этносе, позволяющий более полно понять культуру народа. Множественные аспекты соматической лексики разработаны в трудах Д.Х. Базарова, В.Н. Суетенко, Ю.А. Долгополова, А.Ф. Богданова, И.Е. Городецкой и других.

Вопросы отражения телесного кода в культуре исследовались Г.И. Кабаковым, Д.Б. Гудковым, М.Л. Ковиловым, Н.Е. Мазаловым и другими.

Рассмотрим значение термина «соматизм». «Соматизм» (от греческого *Soma, somatos* – тело), средство обозначения явлений, относящихся к сфере телесности. Мы понимаем под соматизмами средства языка, обозначающие в физическом мире явления сферы телесности.

Термин «соматический» в языкознании появился в 60-ых годах XX века. Соматическая лексика принадлежит основному словарному фонду, предоставляющему информацию об окружающем мире, носителях речи, об организме людей. С помощью употребления соматической лексики лингвисты решают проблемы истории языка, наблюдая процесс проявления вторичных значений, связанных чаще всего с деятельностью людей.

Л.А. Сайфи выделяет в составе соматизмов следующие компоненты: физическое восприятие, здоровье, организм человека, внешний вид, состояние человека, фаза жизни, движение, привычки и т.д. [3].

Интересен компонент «внешний вид», где мы склонны рассматривать соматические лексемы как этнокультурный текст, где в плане номинации наблюдается объединение лингвистического и культурологического аспектов.

Для обозначения частей тела русский язык использует синонимы, что подтверждается древними представлениями об их особой значимости. Соматическая лексика функционирует в тесном взаимодействии с полем «природа», представляя общий мировой комплекс.

По-разному сложилась судьба соматических лексем. Многие лексемы получили статус устаревших: лоно, чересла, чрево, утроба... В настоящее время они обозначаются лексемой «живот», имеющей в славянских языках синонимичный ряд: брюхо, пузо, живот, утроба. Возможно, данное лексическое богатство объясняется важностью этой части тела: живот – место жизни. Жизненная сила человека выражается через номинацию ног: встать на ноги – окрепнуть, валиться с ног – потерять силу...

Выделяем соматизмы, относящиеся к общему смысловому лексическому фонду: язык, чело, уста, челюсть, бровь...

Значительную группу составляют собственно русские лексемы: живот, глаз, небо, висок, губы, икра, грудь, щиколотка.

Многие синонимы перешли в разряд устаревшей лексики: уста, чело, очи, длань, десница, перси... Объяснение данного явления связано с тем, что в русском языке произошла замена архаичных лексем на слова с образным, экспрессивным значением: лоб, глаза, ладонь, рот, щека, грудь...

Убеждены, что это связано с ранее существовавшим двуязычием. Сферы употребления церковнославянского и народного (живого) языка были строго разграничены. Отметим, что соматическая лексика содержит большое количество заимствований: кадык, торс, бюст, комплектация, физиогномия. Многомерность и своеобразие русской языковой картины мира подтверждается

функционированием номинаций – соматизов в языке. Языковая картина мира способствует формированию типа отношений человека к миру, себе, природе, животным, формирует нормы поведения людей, выясняет отражение и фиксацию в языке жизнедеятельности индивида. Существует беспрецедентное мнение ученых о том, что кодирование и декодирование культурных смыслов осуществляется семантикой слова. Часто семантическое значение слов содержит символику: рука – власть, помощь; голова – руководитель, старший.

Обращаемся к этимологии анализируемых соматизмов:

1. отражение бытовой деятельности: темя – рубить, сечь; лоб – облуплять, снимать кору; рот – рыть [4, с. 129];

2. название бытовых предметов: пятка – шпора, голова – черепок; бровь – мост [4, с. 130];

3. название природных и животных объектов: нога – копыта, пуп – бутон, тело – земля, глаз – круглый камешек, грудь – бугорок [4, с. 131];

4. основы, имеющие семантику соединения, связи: шея, плечи, язык... [4, с. 135];

5. основы, имеющие семантику «приема пищи»: горло десна... [4, с. 136].

Считая себя частью природы, человек отражал мир в терминах, ассоциирующих свойства животных, растений, предметы.

В языке существуют «ложные соматизмы» – выражения, которые воспринимаются как аналитические, но на самом деле ими не являются: зарубить себе на носу; голову повесил; расправил плечи; задрал нос; рукой подать; бок о бок; глаза в глаза... С помощью них можно описать психологическое и эмоциональное состояние человека через древнейший способ самопознания – свое тело.

Изучение соматизмов возможно в качестве одной из составляющих идиостиля писателей.

М.И. Цветаева в своем творчестве часто использовала данную лексику. Через осознание себя она описывает родные места, настроение, действительность, в центре которой она находится. Поэтесса экстраполирует свои знания на окружающую действительность. Она способна не только поэтически воспринимать ее и окружающий мир, но и умело их моделировать, отражая собственный идеостиль. Соматизм в данном случае является активным субъектом поэтического восприятия. Приведем примеры, подтверждающие достоверность сказанного:

1. Не возьмешь мою *душу* живу! [5, с. 361].

2. Я не более чем животное
Кем-то раненное в *живот* [5, с. 48].

3. И кровь прилиwała к *коже*,
И *кудри* мои вились [5, с. 49].

4. Но только не стой угрюмо,
Голову опустив на *грудь* [5, с. 49].

5. Когда и кем, и мною ли
Целованы твои *уста* [5, с. 97].

Многомерность и своеобразие русской языковой картины мира подтверждается функционированием номинаций – соматизмов в языке. Языковая картина мира способствует формированию типа отношений человека к миру (себе, природе, животным), формирует нормы поведения людей, выясняет, как жизнь человека и его практическая деятельность отражаются и фиксируются в языке.

Список литературы:

1. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. Изд. 7-е. М.: Издательство ЛКИ. 2010. 264 с.
2. Полунина Л.И., Баудер Г.А. Влияние поэзии М.И. Цветаевой на формирование личности обучающихся //Наука и Образование. 2022. Т. 5. № 3.
3. Сайфи Л.А. Соматическое пространство языка /Вестник Башкирского университета. 2008. Т.13. №1.

4. Султанова А.П. Системность лексики на примере лексико-семантической группы глаголов разрушения в русском языке // Вестник Самарского Университета. История, педагогика, филология. Том 14. № 5.2. 2008. С. 129-136.

5. Цветаева М. Избранные произведения. М. Л. 1965. 810 с.

UDC 159.99

**SOMATIC VOCABULARY OF THE RUSSIAN LANGUAGE
IN THE ASPECT OF SPEECH CULTURE**

Lyudmila I. Polunina

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor
tatmila2@yandex.ru

Galina A. Bauder

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor
tatmila@yandex.ru

Michurinsk State Agrarian University

Michurinsk, Russia

Annotation. Modern linguistics pays attention to the personal factor in language, the study of somatic units. Somatisms function in the vocabulary of any language, showing a close connection with the realities of reality, demonstrating the functions of various parts of the body and forming a complex system of figurative meanings of lexemes. Somatic vocabulary is an integral part of the thematic group "parts of the human body" and is part of the somatic field "man".

Key words: somatic vocabulary, Russian language, speech culture.

Статья поступила в редакцию 19.10.2023; одобрена после рецензирования 20.12.2023; принята к публикации 25.12.2023.

The article was submitted 19.10.2023; approved after reviewing 20.12.2022; accepted for publication 25.12.2023.